

Tests de rendement
provinciaux de
l'Alberta

Bulletin
d'information
2011-2012

9^e
ANNÉE

Français/French Language Arts

we educate
éduquer

Government
of Alberta ■

Alberta ■

Freedom To Create. Spirit To Achieve.

Ce document est principalement destiné au(x) :

Élèves	
Enseignants	✓ de Français/French Language Arts 9 ^e année
Administrateurs	✓
Parents	
Grand public	
Autres	

Ce document est conforme à la nouvelle orthographe.



Dans le bulletin, le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le but d'alléger le texte.

Diffusion : Ce document est diffusé sur le [site Web de Alberta Education](http://education.alberta.ca), à education.alberta.ca.

© 2011, la Couronne du chef de l'Alberta représentée par le ministre de l'Éducation, Alberta Education, Assessment Sector, 44 Capital Boulevard, 10044 108 Street NW, Edmonton, Alberta T5J 5E6, et les détenteurs de licence. Tous droits réservés.

Les éducateurs de l'Alberta peuvent reproduire ce document à des fins éducatives et non lucratives seulement.

Table de matières

Évaluation en Français/French Language Arts 9 ^e année	1
Description générale	1
Description des standards d'évaluation en Français/French Language Arts 9 ^e année	2
Écriture/Production écrite.....	2
Lecture/Compréhension écrite.....	2
Partie A : Écriture/Production écrite.....	4
Information importante à noter.....	4
Plan d'ensemble de la Partie A : Écrit expressif	5
Plan d'ensemble de la Partie A : Écrit fonctionnel.....	6
Notation locale	7
Renseignements à l'intention des enseignants qui participent à la notation centrale	8
Guides de notation	9
Écrit expressif	9
Écrit fonctionnel.....	14
Partie B : Lecture/Compréhension écrite	16
Élaboration du test	16
Plan d'ensemble de la Partie B : Lecture/Compréhension écrite — 2012.....	17
Préparation des élèves au test de Français/French Language Arts 9 ^e année	18
Suggestions pour préparer les élèves au test	18
Suggestions à l'intention des élèves qui passent le test	18
Partie A : Écriture/Production écrite	18
Partie B : Lecture/Compréhension écrite.....	19
Tests expérimentaux.....	20
Mots clés	21
Participation aux groupes de travail	23
Personnes-ressources.....	24

Vous pouvez trouver des documents qui portent sur les [tests de rendement](#) sur le site Web de Alberta Education, à education.alberta.ca.

Le [General Information Bulletin](#) (en anglais seulement) traite également des sujets d'intérêt suivants :

- les accommodements
- les règlements de tests
- les responsabilités des enseignants
- le matériel utilisé en salle de classe
- les politiques
- les personnes-ressources

Évaluation en Français/French Language Arts 9^e année

Description générale

L'évaluation en Français/French Language Arts 9^e année comprend deux parties : la *Partie A : Écriture/Production écrite* et la *Partie B : Lecture/Compréhension écrite*.

La *Partie A : Écriture/Production écrite* comprend deux activités de production écrite : un écrit expressif et un écrit fonctionnel. Cette partie du test est conçue pour se faire en deux heures. Au début de cette période de deux heures, les élèves ont jusqu'à 10 minutes pour discuter des deux activités en groupes de deux à quatre ou pour réfléchir individuellement et planifier le travail avant de commencer à rédiger. **La discussion à propos des deux activités se fait sans l'aide de l'enseignant.** Cette période de deux heures inclut également du temps pour la planification, la gestion et la vérification des deux écrits. Les élèves qui en ont besoin auront 30 minutes de plus pour terminer leur travail.

Les élèves peuvent se servir de l'ordinateur pour rédiger la *Partie A : Écriture/Production écrite*. Prière de consulter le [General Information Bulletin, Achievement Testing Program, Grades 3, 6, and 9](#) pour de plus amples renseignements à ce sujet.

Suggestion :

<i>Partie A : Écriture/Production écrite</i>	
2 heures : (+30 minutes)	<ul style="list-style-type: none">– 10 minutes de discussion (expressif et fonctionnel)– 10 minutes de planification– 65 minutes pour l'écrit expressif– 35 minutes pour l'écrit fonctionnel

Les élèves peuvent utiliser, en version imprimée ou *électronique*, un dictionnaire français, un dictionnaire bilingue, un guide de verbes et un dictionnaire de synonymes **seulement** pour la *Partie A*. **Les listes de mots ou autres affiches qui sont sur les murs tout au long de l'année peuvent y rester lors des tests de rendement de Français/French Language Arts.** Voir les autres bulletins d'information pour savoir ce qui est permis pour les autres tests.

La *Partie B : Lecture/Compréhension écrite* (choix multiple) est conçue pour durer 75 minutes, mais les élèves qui en ont besoin auront 30 minutes de plus pour la terminer. Elle comprend 55 questions à choix multiple basées sur des textes tirés de romans, de bandes dessinées, d'articles, de poèmes, de médias, etc. Cette partie comporte un livret qui contient les textes choisis et un livret qui contient les questions à choix multiple. Les réponses doivent être inscrites sur une feuille de réponses détachable à correction mécanographique.

Description des standards d'évaluation en Français/French Language Arts 9^e année

Les énoncés suivants décrivent les attentes prévues pour les élèves de 9^e année qui ont atteint le *standard acceptable* ou le *standard d'excellence*, en fonction des résultats d'apprentissage indiqués dans le *Programme d'études*. Ces énoncés représentent les standards selon lesquels le rendement des élèves est mesuré. Il importe de se rappeler qu'**aucun test en soi ne saurait évaluer tous les résultats d'apprentissage indiqués dans le *Programme d'études***.

Écriture/Production écrite

Standard acceptable

Les élèves qui atteignent le *standard acceptable* devraient être capables de retenir des idées et des détails familiers et simples qui leur sont présentés. Ils devraient pouvoir raconter, par écrit, une expérience personnelle; parfois, selon le contexte, ils devraient être en mesure de préciser leurs idées, traiter d'un sujet en rédigeant quelques pages à l'aide de détails appropriés, mais néanmoins conventionnels.

Ces élèves devraient pouvoir organiser un texte concret contenant des idées simples. Ils devraient être capables de comprendre des techniques plus complexes de structure ou d'organisation littéraire, telles que les relations de cause et d'effet, la prédiction de suites possibles, le retour en arrière, la comparaison et le contraste. Le cas échéant, ces élèves devraient être capables d'appliquer leurs connaissances à des textes non familiers ou d'appliquer ces techniques à leurs propres compositions.

Les élèves qui atteignent le *standard acceptable* devraient être capables d'analyser et de synthétiser des idées dans un contexte qui leur est familier, lorsque l'expérience dont il est question présente quelques similitudes avec des expériences qu'ils ont déjà vécues. On s'attend à ce que, même sans supervision, ces élèves accomplissent des tâches plutôt ordinaires. Avec un effort conscient et/ou de l'aide, ils devraient être capables de s'acquitter de tâches de plus en plus complexes.

Standard d'excellence

Les élèves qui atteignent le *standard d'excellence* devraient être capables d'élaborer et d'organiser un texte plus abstrait et complexe de façon cohérente. Ils devraient être capables d'établir une intention de communication, et choisir des idées et un niveau de langue appropriés, correspondants à différents buts et différents publics cibles. Ils devraient pouvoir, sans l'aide de l'enseignant, reconnaître que certaines parties de leur composition doivent être révisées ou développées. Nous nous attendons à ce que leurs copies finales ne contiennent presque pas d'erreurs. Ces élèves devraient être capables d'exprimer leur intérêt et leur enthousiasme, et faire preuve d'imagination lorsqu'ils sont confrontés à des détails et des idées nécessitant une réflexion et une compréhension soutenues.

Lecture/Compréhension écrite

Standard acceptable

Les élèves qui atteignent le *standard acceptable* en Français/French Language Arts 9^e année montrent un intérêt soutenu à lire, à regarder et à écouter des histoires courtes et simples, des textes informatifs et des textes imaginaires.

Les élèves qui atteignent le *standard acceptable* devraient comprendre, organiser et exprimer de façon autonome, concrète, directe, personnelle et relativement simple, des idées et des concepts reliés au cours de Français/French Language Arts 9^e année. Ils devraient être capables de lire de courts romans, relativement simples, des textes non littéraires, des poèmes narratifs, et d'exprimer clairement et correctement (oralement et par écrit) l'idée principale du texte, la séquence des événements, les détails clés et les traits de caractère des personnages.

Standard d'excellence

Les élèves qui atteignent le *standard d'excellence* en Français/French Language Arts 9^e année sont des lecteurs surs d'eux, qui lisent des textes très divers (romans policiers, romans d'amour, récits d'aventures, poésie, textes non littéraires) dans le but de s'informer ou de se divertir.

Pour atteindre ce standard, ces élèves doivent être capables de retenir des idées et des détails abstraits et complexes, et ne pas hésiter à s'aventurer dans la lecture de textes non familiers. Ils devraient être capables d'analyser et d'évaluer des idées obtenues à partir d'une diversité de sources, et être en mesure de comprendre que l'analyse d'une œuvre peut en approfondir l'appréciation. Ces élèves devraient pouvoir exprimer cette analyse de plusieurs façons (production écrite, présentation orale, dramatisation), à l'aide de détails pertinents, précis et imaginatifs.

Partie A : Écriture/ Production écrite

Le livret de la *Partie A : Écriture/Production écrite* comprend, pour chaque activité, une page intitulée Idées/Plan et d'autres pages pour la rédaction du texte. Nous demandons à l'élève de ne rédiger qu'une seule copie de rédaction. Étant donné la nature de l'amorce et le temps alloué à la discussion et la planification (10 minutes), nous nous attendons à une production écrite de qualité dès la première tentative de rédaction. Nous encourageons fortement l'élève à faire ses révisions et son autocorrection directement sur la copie.

Le premier sujet de production écrite consiste en un écrit expressif. Nous présentons à l'élève une amorce et l'élève doit ensuite composer un texte en réponse à cette amorce.

Le deuxième sujet de production écrite consiste en un écrit fonctionnel. Nous donnons à l'élève une mise en situation. L'élève doit respecter la mise en situation et présenter un discours du type désiré (incitatif ou informatif). Par exemple, nous pouvons demander à l'élève d'écrire un texte incitatif dans lequel il devra présenter des arguments solides ou un texte informatif dans lequel il demandera ou donnera des renseignements.

L'écrit fonctionnel, qu'il soit à caractère incitatif ou informatif, peut être présenté sous diverses formes, selon le contexte donné. Par exemple, le texte peut prendre la forme d'une lettre, de consignes à suivre, etc.

Cette année, l'écrit fonctionnel que les élèves ont à écrire prend la forme d'une lettre. **À noter que le format de la lettre n'est pas noté : nous ne notons que le *Traitement du sujet* et l'*Habilité à écrire*.**

L'écrit fonctionnel attendu d'un élève en Français/French Language Arts 9^e année pourra différer de celui attendu d'un élève en English Language Arts 9^e année car les résultats d'apprentissage généraux et spécifiques des programmes d'études sont différents.

Information importante à noter

L'élève dont l'écrit expressif ne se rattache pas à l'amorce donnée obtiendra la note L/2 ou F/1 pour le *Contenu* (voir le Guide de notation).

L'élève dont l'écrit fonctionnel ne se rattache pas à l'amorce donnée obtiendra la mention « Insuffisant ».

Les guides de notation 2012 comprennent quelques changements et certaines reformulations par rapport à ceux de 2011. Ces changements ont été adoptés pour faciliter la notation des écrits de la Partie A.

Vous pouvez trouver les [guides de notation](#) pour l'écrit expressif et l'écrit fonctionnel sur notre site Web, à education.alberta.ca.

Plan d'ensemble de la Partie A : Écrit expressif

Le plan d'ensemble suivant expose les grandes lignes de la *Partie A : Écriture/Production écrite* du test de rendement de Français/French Language Arts 9^e année. Il définit les catégories de notation qui seront transmises aux écoles et aux conseils scolaires.

Catégorie de notation	Description de la tâche	Standards
<p>*Contenu (choisir des idées et des détails qui appuient l'intention de communication)</p> <p>L'élève devra pouvoir choisir des idées qui se rattachent à la situation et à son intention de communication et les communiquer à un public cible de façon appropriée. Il inclura des idées pertinentes appuyées par des détails.</p> <p>*Développement (organiser les idées et les détails de façon cohérente)</p> <p>L'élève devra pouvoir organiser son message efficacement afin de produire un texte cohérent, conforme à son intention de communication et au public cible. Le texte comprendra une introduction, un développement et une conclusion.</p> <p>Structure de la phrase (bien structurer les phrases)</p> <p>L'élève devra pouvoir utiliser différents types et structures de phrases françaises afin de communiquer clairement ses idées, de susciter l'intérêt du lecteur et de créer l'effet voulu, tout en utilisant une syntaxe appropriée.</p> <p>Vocabulaire (choisir et utiliser les mots et les expressions avec justesse et efficacité)</p> <p>L'élève devra pouvoir appuyer son intention de communication en utilisant des mots et des expressions appropriés pour communiquer ses idées à un public cible. Il inclura des adjectifs et des adverbes pour enrichir son texte et il évitera les anglicismes lexicaux.</p> <p>Usage (respecter les règles d'usage de la langue)</p> <p>L'élève devra pouvoir communiquer clairement en respectant les règles de grammaire et d'orthographe d'usage conformément aux objectifs du programme.</p>	<p>Le sujet de la production écrite présente à l'élève un texte à lire. La situation donnée incite l'élève à rédiger une production écrite conforme à une intention de communication précise et à un public cible. Il s'agit d'une tâche précise, mais qui laisse à l'élève le choix de la forme, des idées et du style.</p>	<p>Le rendement de l'élève dans chaque domaine d'évaluation sera évalué selon les standards de rendement suivants :</p> <p>Excellent</p> <p>Habile</p> <p>Satisfaisant</p> <p>Limité</p> <p>Faible</p> <p>Insuffisant</p>

*Ces catégories ont une pondération double par rapport aux autres catégories de notation.

Plan d'ensemble de la Partie A : Écrit fonctionnel

Le plan d'ensemble suivant expose les grandes lignes de la *Partie A : Production écrite* du test de rendement de Français/French Language Arts 9^e année. Il définit les catégories de notation qui seront transmises aux écoles et aux conseils scolaires.

Catégorie de notation	Description de la tâche	Standards
<p>*Traitement du sujet (choisir des idées et des détails pour atteindre un but et les organiser de façon cohérente)</p> <p>L'élève devra pouvoir établir son intention de communication en choisissant des idées et des détails précis et pertinents, tout en tenant compte de son public cible. Il devra pouvoir organiser son message efficacement afin de produire un texte cohérent comprenant des détails qui appuient les idées.</p>	<p>On demande à l'élève de rédiger une production écrite ayant trait à une situation qui se rapporte à la vie de tous les jours, qui a un but précis et qui est destinée à un public cible donné. Quoique précise, cette tâche donne à l'élève une grande latitude quant à la forme que peut prendre son écrit.</p>	<p>Le rendement de l'élève dans chaque domaine d'évaluation sera évalué selon les standards de rendement suivants :</p> <p>Excellent</p> <p>Habile</p> <p>Satisfaisant</p> <p>Limité</p> <p>Faible</p> <p>Insuffisant</p>
<p>*Habilité à écrire (bien structurer les phrases, choisir et utiliser les mots et les expressions avec justesse et respecter les règles d'usage de la langue)</p> <p>Afin de communiquer clairement ses idées à son public cible, l'élève devra pouvoir utiliser différents types et structures de phrases françaises correctes, employer des mots et des expressions appropriés, et respecter les règles de grammaire et d'orthographe d'usage conformément aux objectifs du programme.</p>		

*La pondération de ces 2 catégories est égale.

Notation locale

Avant de remettre les travaux des élèves à Alberta Education, les enseignants peuvent noter les productions écrites de leurs élèves à l'aide des guides de notation et des copies types qui illustrent les critères de notation et qui sont envoyés aux écoles en même temps que les tests de rendement.

La notation par l'enseignant n'est pas obligatoire, mais elle est **fortement suggérée**.

L'enseignant peut calculer la note finale des écrits de ses élèves en suivant les étapes ci-dessous :

Écrit expressif

1. Attribuer une note de 1 (Faible) à 5 (Excellent) pour chacune des catégories suivantes : *contenu, développement, structure de la phrase, vocabulaire et usage*.
2. Accorder au *contenu* et au *développement* une valeur double par rapport à celle des autres catégories en multipliant ces notes par 2.

Note maximale possible pour l'écrit expressif = 35.

Écrit fonctionnel

1. Attribuer une note de 1 (Faible) à 5 (Excellent) pour chacune des catégories suivantes : *traitement du sujet et habileté à écrire*.
2. Multiplier le total de ces deux notes par 2.

Note maximale possible pour l'écrit fonctionnel = 20.

Note totale

1. Additionner la note de l'écrit narratif et celle de l'écrit fonctionnel de la façon décrite ci-dessous.

Note totale pour la <i>Partie A : Écriture/ Production écrite</i>	
Écrit expressif	___/35 (63,6 %)
+ Écrit fonctionnel	___/20 (36,4 %)
= Note totale	___/55 (100 %)

La production écrite vaut 50 % de la note totale du test de rendement de Français/ French Language Arts 9^e année.

Lors de la notation locale, nous mettons à la disposition des enseignants des exemples de copies types illustrant les critères de notation qui les aideront à noter les tests. Ces copies types ne doivent pas être communiquées aux élèves et doivent être retournées avec les tests de rendement.

Si vous voulez montrer des exemples de copies types à vos élèves, il y a, sur notre site Internet, des [Modèles de copies types](#). Ces modèles peuvent être utilisés en classe.

Les notes attribuées au niveau local peuvent être transmises à Alberta Education et utilisées comme première notation. Les travaux seront notés une deuxième fois, de façon centralisée par Alberta Education. Les deux notes contribueront à déterminer la note finale de l'élève. Dans le cas de notes contradictoires pour un même travail (grande différence entre la note de l'enseignant et celle du correcteur), une troisième notation déterminera la note finale.

Les copies qui ne seront pas notées par des enseignants à l'échelle locale seront notées une seule fois, de façon centralisée. Toutes les copies seront notées lors de la notation centrale à Edmonton, au mois de juillet.

Un enseignant peut photocopier les écrits de ses élèves provenant de la *Partie A : Écriture/ Production écrite* du test de rendement afin de les placer dans un portfolio qui comprend des exemples de travaux rassemblés au cours de l'année scolaire.

Renseignements à l'intention des enseignants qui participent à la notation centrale

Au printemps, le personnel de l'Assessment Sector communiquera avec les directeurs généraux pour obtenir le nom des correcteurs qu'ils recommandent pour la notation centrale de la Partie A du test de rendement provincial.

Compte tenu des discussions et des commentaires des enseignants, nous avons changé les critères de sélection des correcteurs afin de refléter le fait que tous les enseignants sont responsables de l'éducation des élèves. Ces nouveaux critères de sélection permettront à un certain pourcentage d'enseignants d'autres niveaux scolaires (mais qui ont toutefois déjà enseigné en 9^e année) de participer à la notation du test de rendement de Français/French Language Arts en 9^e année, Partie A.

Pour être recommandés à titre de correcteurs par leur directeur général, les enseignants doivent remplir TOUTES les conditions suivantes :

- détenir un brevet professionnel d'enseignement permanent de l'Alberta en règle
- avoir enseigné cette matière au moins une fois durant les trois dernières années
- travailler au sein d'un conseil scolaire ou d'une école privée au moment de la notation
- être en mesure de participer à la notation tous les jours

Les correcteurs seront contactés au mois de mai. La liste des correcteurs sera établie définitivement au plus tard le 15 juin. Les chefs de groupe se réuniront avant le début de la session de notation pour recevoir une formation et pour confirmer la validité des copies types.

Le personnel de l'Assessment Sector doit s'assurer que la représentation proportionnelle des différentes régions de la province se reflète dans le choix des correcteurs. Nous essayons aussi d'assurer un équilibre entre le nombre de correcteurs débutants et celui des correcteurs expérimentés ainsi qu'entre le nombre d'enseignants et d'enseignantes. **Malheureusement, nous ne pouvons pas toujours choisir tous les enseignants recommandés.**

Le temps alloué à la notation est limité; les correcteurs doivent parfois travailler le samedi et le dimanche. La notation a lieu de 8 h à 16 h 30 et nous préférons que les correcteurs soient disponibles pendant ces heures pour la notation.

La session de notation du test de rendement de Français/French Language Arts 9^e année se déroulera au début du mois de juillet.

Guides de notation

Écrit expressif

Contenu (X2)

En notant le **CONTENU**, compte tenu de ce qui est demandé d'un élève de 9^e année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) du programme d'études et de la longueur de l'écrit, le correcteur devra prendre en considération dans quelle mesure l'élève :

- respecte la mise en situation du début à la fin de son texte;
- donne une ou des idées pertinentes;
- apporte des détails et/ou des exemples pour appuyer ses idées.

Insuffisant INS	L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer le contenu.
Faible F _{/1}	Le texte ne respecte pas la mise en situation. La ou les idées données sont inappropriées ou hors sujet . Les détails et/ou les exemples sont inappropriés .
Limité L _{/2}	Le texte respecte la mise en situation de façon limitée . La ou les idées données sont limitées . Les détails et/ou les exemples sont rares .
Satisfaisant S _{/3}	Le texte respecte la mise en situation du début à la fin de façon suffisante . La ou les idées données sont suffisantes . Les détails et/ou les exemples sont suffisants et appuient parfois les idées.
Habile H _{/4}	Le texte respecte la mise en situation du début à la fin de façon appropriée . La ou les idées données sont appropriées . Les détails et/ou les exemples sont appropriés et appuient les idées.
Excellent E _{/5}	Le texte respecte la mise en situation du début à la fin de façon approfondie . La ou les idées données font preuve de réflexion . Les détails et/ou les exemples sont précis, pertinents et enrichissent les idées.

Vous pouvez trouver les [guides de notation](http://education.alberta.ca) sur notre site Web, à education.alberta.ca.

Développement (X2)

En notant le **DÉVELOPPEMENT**, compte tenu de ce qui est demandé d'un élève de 9^e année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) du programme d'études et de la longueur de l'écrit, le correcteur devra prendre en considération dans quelle mesure l'élève :

- présente un écrit qui comprend une introduction;
- organise le développement en paragraphes avec des transitions au début et à l'intérieur des paragraphes;
- présente un écrit qui comprend une conclusion.

Insuffisant INS	L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer le développement.
Faible F/1	L'introduction est copiée de la prémisse ou ne remplit pas sa fonction. L'organisation du texte et les transitions sont inappropriées . La conclusion est inappropriée .
Limité L/2	L'introduction est limitée ou confuse . Le texte est organisé de façon imprécise et les transitions sont rares ou mal construites . La conclusion est limitée .
Satisfaisant S/3	L'introduction est suffisante . Le texte est organisé de façon passable avec des transitions simples . La conclusion est suffisante , mais elle peut sembler artificielle ou Brusque .
Habile H/4	L'introduction précise OU élabore le sujet. Le texte est organisé de façon appropriée avec des transitions variées . La conclusion est définie, appropriée et remplit sa fonction.
Excellent E/5	L'introduction précise ET élabore le sujet. Le texte est organisé de façon méthodique avec des transitions variées et bien utilisées . La conclusion est définie, efficace et remplit très bien sa fonction.

Structure de la phrase

En notant la **STRUCTURE DE LA PHRASE**, compte tenu de ce qui est demandé d'un élève de 9^e année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) du programme d'études et de la longueur de l'écrit, le correcteur devra prendre en considération dans quelle mesure l'élève :

- utilise une syntaxe appropriée et fluide, évite les anglicismes syntaxiques (ex. : « Ça regarde comme », « Je besoin ») et autres erreurs de syntaxe (ex. : « Il parle pas bien », « La pomme belle »);
- varie le type de phrases (ex. : affirmative, négative, impérative, interrogative, exclamative);
- varie la complexité des phrases (phrases en apposition, longueur des phrases).

Insuffisant INS	L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer la structure de la phrase.
Faible F₁	Les règles de la construction des phrases ne sont pas respectées et les erreurs nuisent à la clarté de l'écrit. Les types de phrases ne varient pas . La complexité des phrases ne varie pas .
Limité L₂	Les règles de la construction des phrases sont rarement respectées et les erreurs nuisent à la clarté de l'écrit. Les types de phrases sont rarement variés . La complexité des phrases est rarement variée .
Satisfaisant S₃	Les règles de la construction des phrases sont généralement respectées , mais les erreurs nuisent parfois à la clarté de l'écrit. Les types de phrases sont parfois variés . La complexité des phrases est parfois variée .
Habile H₄	Les règles de la construction des phrases sont bien respectées et les erreurs nuisent rarement à la clarté de l'écrit. Les types de phrases sont bien utilisés et variés . La complexité des phrases est souvent variée .
Excellent E₅	Les règles de la construction des phrases sont très bien respectées et les erreurs ne nuisent aucunement à la clarté de l'écrit. Les types de phrases sont très bien utilisés et très variés . La complexité des phrases est très variée .

Vocabulaire

En notant le **VOCABULAIRE**, compte tenu de ce qui est demandé d'un élève de 9^e année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) du programme d'études et de la longueur de l'écrit, le correcteur devra prendre en considération dans quelle mesure l'élève :

- choisit des mots justes et des synonymes pour éviter la répétition des mots;
- inclut des mots, adjectifs et adverbes pour enrichir son écrit;
- évite les anglicismes lexicaux (ex. : « marks », « park », « 9 horloge » [9 o'clock]).

Insuffisant INS	L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer le vocabulaire.
Faible F/1	Les mots sont mal choisis , ce qui rend le travail incohérent. Les adjectifs et les adverbes sont rarement bien utilisés ou absents . Les anglicismes lexicaux prédominent .
Limité L/2	Les mots peu spécifiques prédominent. Les adjectifs et les adverbes sont peu utilisés . Les anglicismes lexicaux sont fréquents .
Satisfaisant S/3	Le vocabulaire de base est utilisé. Les adjectifs et les adverbes sont simples et aident parfois à préciser l'écrit. Le texte contient quelques anglicismes lexicaux.
Habile H/4	Les mots employés sont assez justes et précis et témoignent d'une certaine réflexion. Les adjectifs et les adverbes sont bien utilisés, variés et aident à préciser l'écrit. Le texte contient peu d'anglicismes lexicaux.
Excellent E/5	Les mots employés sont choisis avec soin et précision du début à la fin. Les adjectifs et les adverbes sont très bien utilisés, variés et enrichissent l'écrit. Le texte est exempt d'anglicismes lexicaux (considérer la longueur de l'écrit).

Usage

(L'orthographe traditionnelle et la nouvelle orthographe sont toutes deux acceptées.)

En notant l'**USAGE**, compte tenu de ce qui est demandé d'un élève de 9^e année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques (RAS) du programme d'études et de la longueur de l'écrit, le correcteur devra prendre en considération dans quelle mesure l'élève :

- respecte les règles quant à la ponctuation (majuscules, virgules, deux-points, guillemets, etc.);
- respecte les règles de l'orthographe d'usage (épellation, homophones, accents);
- respecte les règles de l'orthographe grammaticale (conjugaisons, accords en genre et en nombre [déterminant, nom commun, adjectif qualificatif]).

Insuffisant INS	L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer l'usage.
Faible F/1	L'écrit contient des erreurs de ponctuation inacceptables . L'écrit contient des fautes d'orthographe d'usage inacceptables . L'écrit contient des fautes d'orthographe grammaticale inacceptables .
Limité L/2	L'écrit contient des erreurs de ponctuation évidentes et fréquentes . L'écrit contient des fautes d'orthographe d'usage évidentes . L'écrit contient des fautes d'orthographe grammaticale évidentes .
Satisfaisant S/3	L'écrit contient un certain nombre d'erreurs de ponctuation. L'écrit contient un certain nombre de fautes d'orthographe d'usage. L'écrit contient un certain nombre de fautes d'orthographe grammaticale.
Habile H/4	L'écrit contient peu d'erreurs de ponctuation. L'écrit contient peu de fautes d'orthographe d'usage. L'écrit contient peu de fautes d'orthographe grammaticale.
Excellent E/5	L'écrit est essentiellement exempt d'erreurs de ponctuation. L'écrit est essentiellement exempt de fautes d'orthographe d'usage. L'écrit est essentiellement exempt de fautes d'orthographe grammaticale.

À noter : On doit tenir compte de la longueur et de la complexité de l'écrit lors de la notation.

Guides de notation

Écrit fonctionnel

Traitement du sujet (X2)

En notant le **TRAITEMENT DU SUJET**, compte tenu de ce qui est demandé d'un élève de 9^e année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques du programme d'études et de la longueur de l'écrit, le correcteur devra prendre en considération dans quelle mesure l'élève :

- respecte la mise en situation et établit une intention de communication en utilisant le *vous* ou le *tu* d'une manière soutenue (selon la mise en situation);
- donne une ou des idées convaincantes avec des détails pour appuyer ses idées;
- organise ses idées en paragraphes avec des marqueurs de relation.

Insuffisant INS	L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer le traitement du sujet.
Faible F_{/1}	L'intention de communication de l'élève ne respecte pas le contexte donné et le public cible n'est pas respecté . La ou les idées données sont inappropriées et les détails sont inappropriés ou absents . L'organisation des idées et les marqueurs de relation sont inappropriés .
Limité L_{/2}	L'intention de communication est vague et le public cible est peu respecté . La ou les idées données sont limitées et les détails sont rares . Les idées sont organisées de façon imprécise et les marqueurs de relation sont rares .
Satisfaisant S_{/3}	L'intention de communication est respectée de façon acceptable et le public cible est respecté de façon acceptable . La ou les idées données sont acceptables et les détails appuient parfois les idées. Les idées sont organisées de façon acceptable avec des marqueurs de relation acceptables .
Habile H_{/4}	L'intention de communication est bien respectée et le public cible est bien respecté . La ou les idées données sont appropriées et les détails appuient les idées. Les idées sont organisées de façon appropriée avec des marqueurs de relation appropriés .
Excellent E_{/5}	L'intention de communication est claire, nette et précise et le public cible est très bien respecté du début à la fin de l'écrit. La ou les idées données font preuve de réflexion et les détails sont précis, pertinents et enrichissent les idées. Les idées sont organisées de façon méthodique avec des marqueurs de relation variés .

À noter : • Lorsqu'on attribue la mention *Insuffisant* au *Traitement du sujet*, l'*Habilité à écrire* n'est pas évaluée.

Veillez informer les élèves que leur écrit doit être lié au thème donné. Les écrits qui seront complètement hors sujet recevront la mention *Insuffisant*.

Habilité à écrire (X2)

(L'orthographe traditionnelle et la nouvelle orthographe sont toutes deux acceptées.)

En notant l'**HABILETÉ À ÉCRIRE**, compte tenu de ce qui est demandé d'un élève de 9^e année en fonction des résultats d'apprentissage spécifiques du programme d'études et de la longueur de l'écrit, le correcteur devra prendre en considération dans quelle mesure l'élève :

- utilise une syntaxe appropriée et évite les anglicismes syntaxiques (ex. : « Ça regarde comme », « Je besoin ») et autres erreurs de syntaxe (ex. : « Il parle pas bien », « La pomme belle »);
- choisit des mots justes et évite les anglicismes lexicaux (ex. : « marks », « park », « 9 horloge » [9 o'clock]); utilise des synonymes;
- respecte les règles quant à la ponctuation (majuscules, point, les deux-points, tiret, virgule, guillemets, trait d'union, point d'exclamation et point d'interrogation);
- respecte les règles de l'orthographe d'usage (épellation, homophones, accents);
- respecte les règles de l'orthographe grammaticale (accords, conjugaisons).

Insuffisant INS	L'écrit étant trop court, il est impossible d'évaluer l'habileté d'écrire.
Faible F/1	Les règles de la construction des phrases ne sont pas respectées. Les mots choisis sont faibles et employés incorrectement . L'écrit contient des erreurs de ponctuation inacceptables . L'écrit contient des fautes d'orthographe d'usage inacceptables . L'écrit contient des fautes d'orthographe grammaticale inacceptables .
Limité L/2	Les règles de la construction des phrases sont rarement respectées. Les mots sont rarement bien choisis et peu spécifiques . L'écrit contient des erreurs de ponctuation évidentes et fréquentes . L'écrit contient des fautes d'orthographe d'usage évidentes . L'écrit contient des fautes des fautes d'orthographe grammaticale évidentes .
Satisfaisant S/3	Les règles de la construction des phrases sont généralement respectées. Les mots choisis sont généraux . L'écrit contient un certain nombre d'erreurs de ponctuation. L'écrit contient un certain nombre de fautes d'orthographe d'usage et de fautes d'orthographe grammaticale.
Habile H/4	Les règles de la construction des phrases sont bien respectées. Les mots sont assez bien choisis. L'écrit contient peu d'erreurs de ponctuation. L'écrit contient peu de fautes d'orthographe d'usage. L'écrit contient peu de fautes d'orthographe grammaticale.
Excellent E/5	Les règles de la construction des phrases sont très bien respectées. Les mots sont choisis avec soin et précision du début à la fin. L'écrit est essentiellement exempt d'erreurs de ponctuation. L'écrit est essentiellement exempt de fautes d'orthographe d'usage. L'écrit est essentiellement exempt de fautes d'orthographe grammaticale.

- À noter :**
- Lorsqu'on attribue la mention *Insuffisant* au *Traitement du sujet*, l'*Habilité à écrire* n'est pas évaluée.
 - Il faut tenir compte de la longueur et de la complexité du texte lors de la notation.

Veuillez informer les élèves que leur écrit doit être lié au thème donné. Les écrits qui seront complètement hors sujet recevront la mention *Insuffisant*.

Partie B : Lecture/ Compréhension écrite

La *Partie B : Lecture/Compréhension écrite* du test de rendement de Français/French Language Arts 9^e année comporte 55 questions à choix multiple, qui s'appuient sur des textes appartenant à des genres littéraires différents (textes répondant à un besoin d'information et textes répondant à des besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique).

Le plan d'ensemble de la *Partie B* du test de rendement figure à la page suivante. Le plan indique le nombre approximatif de questions dans chaque catégorie de notation.

Les textes et les questions sont choisis et élaborés en groupes de travail tout au long de l'année scolaire, par des enseignants de toute la province. **Le Conseil scolaire doit soumettre la candidature des enseignants qui souhaitent participer à ces groupes de travail dès le début du mois de septembre.**

Les questions sont mises à l'essai (tests expérimentaux) aux mois de mai et juin dans les classes des enseignants qui se sont inscrits. Selon les résultats obtenus, elles peuvent être mises de côté pour être utilisées dans le cadre d'un test de rendement futur ou retravaillées dans le but de les améliorer. Toutes les questions des tests expérimentaux sont révisées par les groupes de travail à Edmonton (Red Deer – nord) et à Calgary (Red Deer – sud). Elles doivent répondre à plusieurs critères qui font partie des standards de Alberta Education (voir section Tests expérimentaux, p. 20).

Pour participer aux tests expérimentaux, il suffit de remplir le formulaire qui est envoyé aux écoles en septembre.

Élaboration du test

Le choix des textes obéit aux lignes directrices suivantes :

- Les textes choisis doivent avoir un commencement, un milieu et une fin.
- On doit, dans la mesure du possible, utiliser des textes complets plutôt que des extraits.
- Les textes choisis doivent refléter ce qui intéresse la majorité des élèves de 9^e année.
- Le niveau de difficulté doit être approprié aux élèves de 9^e année.
- Dans la mesure du possible, des textes canadiens sont utilisés.

Les lignes directrices suivantes servent à la préparation des questions :

- Les questions portant sur chaque texte doivent être organisées selon la partie du texte à laquelle elles se rapportent; les questions plus précises précèdent les plus générales (la réponse à la première question devrait se trouver dans la première partie du texte et la réponse à la dernière question d'un texte devrait être à la fin du texte ou être une question de synthèse).
- Les questions doivent évaluer l'habileté des élèves à comprendre et à analyser des textes ainsi qu'à porter des jugements sur le contenu et la forme d'un texte. Les questions ne doivent porter que sur les aspects significatifs du texte; elles ne portent pas sur les connaissances antérieures des élèves.

Évaluation Français/French Language Arts 9^e année

Plan d'ensemble de la Partie B : Lecture/Compréhension écrite — 2012

Le plan d'ensemble ci-dessous montre les catégories de notation et l'intention de communication (forme de discours) selon lesquelles on classe les questions. Le nombre de questions se rapportant à chaque catégorie est approximatif.

Éléments/Habilités	Intention de communication		Nombre de questions et pourcentage
	Textes répondant à un besoin d'information	Textes répondant à des besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique	
Rapport entre l'auteur et le lecteur L'élève devrait être capable de dégager, d'inférer et d'évaluer l'intention de communication de l'auteur et d'établir un rapport entre cette intention et les moyens utilisés dans le texte (éléments visuels et stylistiques) pour la transmettre.	4	4	8 (15 %)
Idées secondaires et détails L'élève devrait être capable, à partir de ses connaissances et en tenant compte du contexte, de dégager, d'inférer et d'évaluer les idées secondaires et les détails d'un texte. Dans le cas d'un texte répondant à un besoin d'information, l'élève devrait être capable d'identifier les aspects et les sous-aspects du sujet traité et d'établir des liens entre les éléments de l'information. Dans le cas d'un texte répondant à un besoin d'imaginaire, l'élève devrait être capable de saisir le sens d'un récit en dégageant les composantes, en établissant des liens entre les sentiments des personnages et leurs actions et en établissant des liens entre les événements qui constituent l'intrigue.	11	14	25 (45 %)
Signification des mots et des expressions L'élève devrait être capable de saisir le sens et l'effet des mots et des expressions selon le contexte.	5	9	14 (25 %)
Idées principales, opinions et conclusions L'élève devrait être capable de dégager, d'inférer et d'évaluer les idées explicites et implicites du texte présenté afin d'en déduire l'idée principale, de saisir les opinions exprimées et/ou de prédire les suites possibles ou la conclusion.	2	6	8 (15 %)
Nombre total de questions et pourcentage	22 (40 %)	33 (60 %)	55 (100 %)

Préparation des élèves au test de Français/French Language Arts 9^e année

Suggestions pour préparer les élèves au test

La meilleure façon de préparer les élèves aux tests de rendement consiste à bien leur enseigner le programme d'études et à bien leur faire comprendre ce qu'on attend d'eux. Plusieurs des habiletés et attitudes nécessaires pour bien réussir un test sont des habiletés et des stratégies utiles dans l'accomplissement de toutes sortes de tâches d'apprentissage.

Demandez à vos élèves de répondre aux [questions rendues publiques](#). Demandez-leur ensuite de discuter des stratégies qu'ils ont employées pour y répondre.

Passez en revue avec les élèves les guides de notation qui figurent dans le présent bulletin. Avec un peu d'aide, ils seront peut-être en mesure d'utiliser efficacement ces guides au moment d'évaluer leurs écrits ou ceux de leurs pairs.

Préparez une session de modelage avec vos élèves qui pourrait leur permettre de mieux s'adapter au temps alloué au test ainsi qu'aux différentes tâches à accomplir pendant le test (pour la partie A – discussion, écriture, vérification, etc.). Le [document d'appui](#) que vous pouvez trouver sur notre site Internet est un outil très utile que vous pouvez utiliser en salle de classe. Le document [Points saillants](#) sur l'évaluation vous offrira, lui aussi, de l'information importante sur les forces et les points à améliorer des élèves de la province. À environ une semaine du test de rendement, il serait bon de faire une dernière pratique qui ressemblerait en tous points à l'administration du test de rendement. Ainsi, les élèves connaîtront bien les routines propres aux tests.

Nous encourageons les enseignants à communiquer à leurs élèves l'information qui suit afin de les aider à se préparer au test de Français/French Language Arts 9^e année.

Suggestions à l'intention des élèves qui passent le test

Partie A : Écriture/Production écrite

Nous recommandons aux élèves d'adopter les stratégies suivantes pendant le test de rendement.

Répartir avec soin le temps disponible

Nous suggérons que les élèves utilisent tout le temps disponible pour *lire* la tâche présentée, *réfléchir* à ce qu'on leur demande de faire, *planifier* ce qu'ils vont écrire (pour qu'il y ait une idée directrice et que leur production écrite soit cohérente), et *relire* ce qu'ils ont écrit. Les élèves ont deux heures pour rédiger leur texte.

Lire attentivement toutes les directives et répondre aux exigences de la tâche

Le temps passé à lire et à réfléchir à la tâche assignée est du temps bien employé. Cela aide les élèves à se concentrer sur les attentes de la tâche.

Planifier le travail sur les pages prévues à cet effet

Les élèves devraient choisir la stratégie de planification qui leur convient le mieux. À noter que le plan n'est pas noté lors du test de rendement.

Consulter les livres de référence

Pour faire la *Partie A*, les élèves ont droit à du matériel imprimé : un dictionnaire français ou bilingue, un guide de verbes et un dictionnaire de synonymes. Ils peuvent utiliser leurs dictionnaires pour vérifier la signification ou l'orthographe des mots dont ils ne sont pas certains. Le dictionnaire de synonymes peut être utile si l'élève veut trouver un mot plus précis dans le contexte de sa production écrite. **Les élèves devraient éviter de passer trop de temps à chercher dans leurs dictionnaires.** Ils devraient se servir des ressources qui leur sont familières.

Respecter les caractéristiques d'une bonne production écrite :

- tenir compte du public cible (choix d'un niveau de langue approprié et vocabulaire correct)
- s'assurer qu'il y a suffisamment de détails pour appuyer l'intention de communication
- s'assurer de la pertinence des détails en fonction du sujet et de l'intention de communication
- s'assurer que la production écrite est claire et facilement comprise par le lecteur (détails précis et bien présentés)

Relire le travail et faire des changements et des corrections directement sur la copie

Les élèves devraient écrire à **double interligne** pour pouvoir faire des corrections plus facilement.

Partie B : Lecture/Compréhension écrite

Les élèves devraient utiliser l'approche qu'ils préfèrent. Ils devraient :

- lire le texte et réfléchir sérieusement à son message ou à son sens avant d'essayer de répondre aux questions à choix multiple qui s'y rattachent

OU

- lire d'abord les questions et ensuite le texte, en gardant en mémoire les questions auxquelles ils devront répondre

Chaque série de questions à choix multiple est conçue de façon à faire faire à l'élève un retour sur sa lecture. **Les questions suivent le déroulement du texte.** Par exemple, l'élève trouvera sans doute la réponse à la première question quelque part dans la première partie du texte. Les questions qui se réfèrent au texte dans son ensemble se trouvent à la fin de la série de questions.

Considérer l'information présentée sous toutes ses formes

L'information peut être présentée non seulement sous forme textuelle, mais aussi sous forme visuelle, comme des bandes dessinées, photographies ou tableaux. Les illustrations qui accompagnent les textes peuvent parfois aider à la compréhension du texte.

Prendre le temps de relire les lignes indiquées dans certaines questions

Plusieurs questions contiennent des citations ou des références tirées du texte de lecture. Dans ce cas, on indique le numéro des lignes dans la question. Il est toujours important de relire ces lignes et de réfléchir à leur sens dans leur contexte immédiat et dans le contexte de l'ensemble du texte.

Lire attentivement les quatre choix de réponses avant de choisir la réponse qui semble être la meilleure

Certaines questions sont conçues pour évaluer l'habileté des élèves à porter des jugements. Ces questions contiennent toujours dans leur énoncé un mot (en gras) comme **surtout, le plus, le mieux, principal, le plus important**. Dans ces cas, tous les choix sont corrects dans une certaine mesure, mais une des réponses est « **la meilleure** » parce qu'elle s'appuie davantage sur le contenu du texte de lecture.

Travailler à partir de connaissances partielles

Si l'élève ne peut pas identifier la bonne réponse assez facilement, il serait bon qu'il élimine les réponses qui semblent les moins probables et ensuite, qu'il fasse le meilleur choix possible parmi les réponses qui restent.

Pendant l'année scolaire, il serait important de faire lire à vos élèves **une variété de types de textes qui répondent à des besoins d'information (ex. : textes informatifs, incitatifs, recettes, etc.) et pour répondre à des besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique (ex. : poèmes, textes narratifs, expressifs, illustrés, etc.)** afin de mieux les préparer au test de rendement. Les documents [*Questions rendues publiques*](#) qui sont sur notre site Internet peuvent aussi aider.

Tests expérimentaux

Les tests expérimentaux représentent une excellente pratique pour les élèves qui passent un test de rendement. Il s'agit de tests qui deviendront éventuellement des tests de rendement. L'inscription à ces tests se fait au mois de septembre, et les tests expérimentaux ont lieu aux mois de mai et juin. Un représentant de Alberta Education est présent dans votre salle de classe pour administrer le test. Pendant que vos élèves font le test, vous pouvez, vous aussi, voir le test et y faire des commentaires par écrit au sujet des textes et des questions ou de la tâche d'écriture. Vos commentaires sont pris en considération lorsque le personnel de Alberta Education prépare et révise les questions en collaboration avec les enseignants.

Pour les élèves, les tests expérimentaux leur permettent de se mettre dans une situation semblable à celle du test de rendement, du point de vue de la durée, mais aussi du point de vue du contenu des tests. **À la suite du test expérimental, nous vous encourageons à discuter du test avec vos élèves pour connaître les aspects qui leur ont semblé faciles ou difficiles.** Cela pourra vous aider à mieux préparer vos élèves au test de rendement.

Les élèves absents lors de l'administration de tests expérimentaux ne peuvent malheureusement pas passer ces tests ultérieurement à cause de la courte période de temps allouée à l'administration de ces tests par les superviseurs (chaque superviseur administre les tests dans plusieurs écoles).

Les formulaires d'inscription aux tests expérimentaux sont envoyés dans les écoles au début du mois de septembre et ils doivent être retournés à Alberta Education avant la fin du mois de janvier. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Amanda Jackman ou Connie Silva au (780) 427-0010.

Mots clés

Afin de mieux préparer vos élèves aux tests de rendement, voici une liste de mots importants qui pourrait les aider. **A noter que nous choisissons, la plupart du temps, les mots du programme d'études lorsque nous élaborons les questions.**

- **La situation initiale :** C'est l'état dans lequel on retrouve le personnage principal au tout début du récit. La situation initiale présente les éléments nécessaires à la mise en route du récit et à la compréhension de celui-ci; les verbes sont à l'imparfait. Elle répond aux questions : qui, où, quand.
- **L'élément déclencheur :** C'est l'évènement qui modifie la situation initiale. Cet évènement est souvent raconté au passé simple et est introduit par un connecteur temporel : et, puis, alors, donc, un jour, etc.
- **Les péripéties/
le développement :** Toutes les actions qui sont les évènements provoqués par l'élément déclencheur et qui entraînent la ou les actions entreprises par le ou les héros pour atteindre son ou leur but.
- **Le dénouement :** C'est l'évènement qui met un terme aux actions du personnage principal.
- **L'idée principale :** C'est l'idée la plus importante discutée dans l'ensemble du texte.
- **Meilleur/le mieux/le plus :** Quand ces mots sont utilisés dans une question, chaque réponse a un élément de vérité mais un des choix est meilleur que les trois autres. Pour ces questions, il est essentiel de bien lire chacun des choix.
- **Selon le texte/D'après le texte :** Ces questions se réfèrent à l'information contenue dans le texte et non pas aux connaissances générales de l'élève.
- **Le mot « besoin » (ligne 4) :** La référence à une ligne est faite pour aider les élèves à se retrouver dans le texte. Il est important de leur rappeler de bien lire **toute** l'information entourant le mot/expression mentionné (une à deux lignes avant et une à deux lignes après en général).
- **Une citation :** Une phrase tirée du texte.
- **Probablement/surtout :** Quand ces mots sont utilisés dans une question, c'est parce qu'il est possible de faire une inférence.

Il serait bon d'expliquer aux élèves **comment utiliser les notes en bas de page**. La plupart du temps, il s'agit de définitions ou de synonymes de certains mots plus compliqués du texte. Encore une fois, ces définitions ou synonymes sont là pour aider à la compréhension des textes.

Comme nous essayons d'éviter l'utilisation de la forme négative dans nos questions, il serait bon de **rappeler aux élèves l'utilisation de certains préfixes** (ex. : incapable = pas capable, défaire = le contraire de faire, etc.).

Un [document d'appui](#) a été conçu afin d'aider les enseignants à bien préparer leurs élèves. Ce document contient de l'information sur la *Partie A : Écriture/Production écrite* et la *Partie B : Lecture/Compréhension écrite*. On y retrouve également des textes et des questions pour faire pratiquer les élèves. Vous pouvez trouver ce document sur notre site Web, à education.alberta.ca.

Participation aux groupes de travail

Il est important que les enseignants participent à l'élaboration des tests de rendement provinciaux parce que cela permet d'assurer la validité et la pertinence des tests.

Pour être choisis et participer à l'élaboration des tests, les enseignants doivent être mis en nomination par le directeur général de leur conseil scolaire. Pour assurer que les membres des groupes de travail ont la formation requise et qu'ils ont déjà enseigné cette matière, les enseignants dont le nom a été soumis doivent fournir leurs coordonnées au directeur de leur école pour qu'elles soient ensuite insérées dans le *gabarit de la feuille de sélection pour les groupes de travail*. Le directeur général pourra ensuite envoyer cette feuille par courriel à l'Assessment Sector.

La participation à ces groupes de travail permet aux enseignants de revisiter leurs programmes d'études, d'avoir une bonne idée de comment sont faits les tests de rendement provinciaux et aussi, de faire du réseautage avec d'autres enseignants de la province. Des rencontres de 2 jours sont organisées 2 à 3 fois par année scolaire.

Personnes-ressources

Programme de tests de rendement

Ken Marcellus, Director
Achievement Testing Program
Ken.Marcellus@gov.ab.ca

Nicole Lamarre, Directrice
Évaluation des études en français
Nicole.Lamarre@gov.ab.ca

Standards d'évaluation – Chefs d'équipe

Peggy Lee Peters
Français/French Language Arts 3
PeggyLee.Peters@gov.ab.ca

Denis Dinel
Français/French Language Arts 6/9
Denis.Dinel@gov.ab.ca

Assessment Standards – Team Leaders

Deanna Wiens
Gr. 3 English Language Arts and
Mathematics
Deanna.Wiens@gov.ab.ca

Robyn Pederson
Gr. 6 English Language Arts and
Social Studies
Robyn.Pederson@gov.ab.ca

Kelly Rota
Gr. 6 and 9 Mathematics
Kelly.Rota@gov.ab.ca

Sean Wells
Gr. 6 and 9 Science
Sean.Wells@gov.ab.ca

Harvey Stables
Gr. 9 English Language Arts and
Social Studies
Harvey.Stables@gov.ab.ca

Ray Shapka
Knowledge & Employability (K&E)
Ray.Shapka@gov.ab.ca

Administration des examens

Michele Samuel, Director
Examination Administration
Michele.Samuel@gov.ab.ca

Sylvia Lepine, Manager
Examination Administration & Marking Centre
exam.admin@gov.ab.ca

Amanda Jackman, Coordinator
GED and Field Testing
field.test@gov.ab.ca

Pamela Klebanov, Coordinator
Special Cases and Accommodations
special.cases@gov.ab.ca

Dan Karas, Senior Manager
Digital Systems & Services
Dan.Karas@gov.ab.ca

Assessment Sector

John Rymer, Executive Director
Assessment Sector
John.Rymer@gov.ab.ca

Adresse :

Assessment Sector, Alberta Education
44 Capital Boulevard
10044 108 Street
Edmonton AB T5J 5E6

Téléphone : (780) 427-0010
Ligne sans frais en Alberta : 310-0000
Télécopieur : (780) 422-4200
Courriel : LAcontact@edc.gov.ab.ca
Site Web de Alberta Education :
education.alberta.ca